

lupilu®



BABY ACTIVITY TEEPEE/BABY ACTIVITY GYM

(GB)

BABY ACTIVITY TEEPEE/ BABY ACTIVITY GYM

Instructions for use

(SI)

TIPI ZA AKTIVNOST DOJENČKOV/ ODEJICA Z IGRALNIM LOKOM

Navodilo za uporabo

(SK)

DETSKÝ STAN/ DETSKÁ HRACIA DEKA

Návod na používanie

(HU)

BABA-ACTIVITY TAKARÓ/ BABA FOGLALKOZTATÓSZÖNYEG

Használati útmutató

(CZ)

DĚTSKÉ AKTIVITY TIPI/ DĚTSKÁ DEKA

Návod k použití

(DE) (AT) (CH)

BABY-ACTIVITY-TIPI/ BABY-ACTIVITY-DECKE

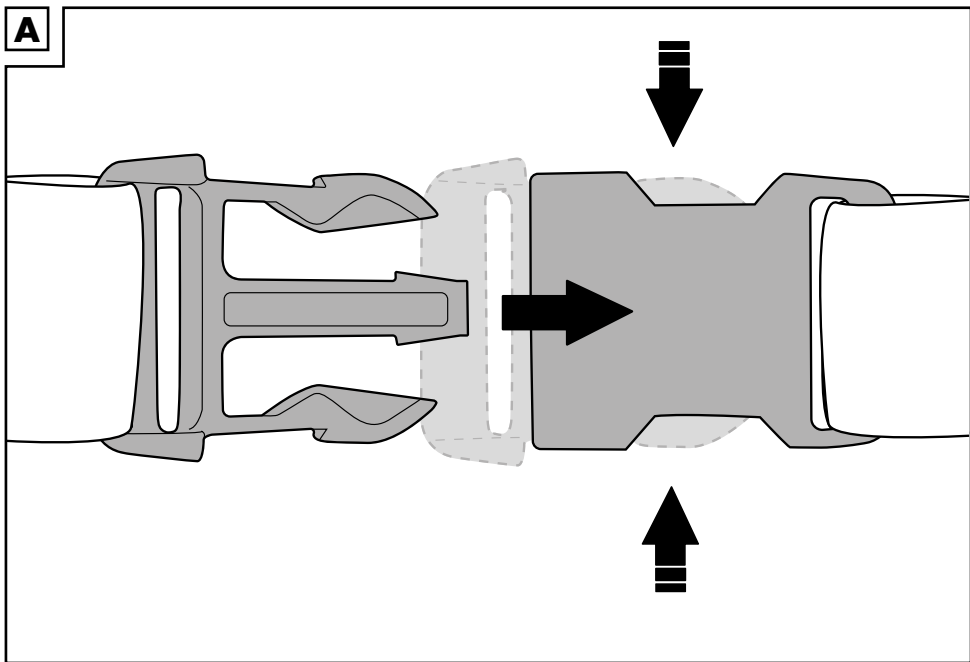
Gebrauchsanweisung



IAN 414817_2201

(GB) (HU) (SI) (CZ)
(SK) (DE) (AT) (CH)

A



Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery


BA-11164


1 x baby activity teepee (incl. poles and mobile)
1 x storage bag
1 x instructions for use

BA-11165


1 x baby activity gym (incl. arches and mobile)
1 x storage bag
1 x instructions for use

Technical data

 Date of manufacture (month/year):
08/2022

 Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product conforms to the following basic requirements and other applicable regulations:

Directive 2009/48/EC on the safety of toys

 UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:

Toys (Safety) Regulations 2011

Intended use

This product is a toy for children over the age of 0 and is intended for private use.

Safety instructions

- Warning. None of the packaging and fastening materials are considered part of the toy and must always be removed for safety reasons before the product can be given to children to play with.
- Adult assembly required. Make sure that the product and all parts and components are only given to the child after assembly.
- Children may only play with the product under adult supervision.
- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!

Assembly

BA-11164

Warning! Take care when taking the poles out of the storage bag as they may be under tension.

1. Remove the components from the storage bag.
2. Connect the buckle closures on the poles to the mat (fig. A).

Note: The mat connectors are found on the underside.

3. Erect the poles and connect them at the upper ends using the sewn-on cord.
4. Place the product on an even and stable surface.

BA-11165

Warning! Take care when taking the arches out of the storage bag as they may be under tension.

1. Remove the components from the storage bag.
2. Pull the arches apart so that they form a cross.
3. Connect the buckle closures on the ends of the arches to the mat (fig. A).

Note: The mat connectors are found on the underside.

4. Place the product on an even and stable surface.
5. Important! Remove the protective foil from the mirror before first use.

Disassembly

1. Squeeze the sides of the buckle closures to open them (fig. A).
2. Place the product in the storage bag.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Use the storage bag supplied for storage and transport.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Poles, suspension rings, and noise-maker toys: Clean only with a damp cloth and wipe dry afterwards.



Mat, mobile toys that consist of crinkly foil or rattles and mirrors:

30° delicates/gentle cycle.



Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 414817_2201

 Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@idl.co.uk

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma

BA-11164

1 x baba-activity takaró (rudakkal és függőjátékokkal)

1 x tárolótáska

1 x használati útmutató


BA-11165


1 x baba foglalkoztatószőnyeg (íves szárazakkal és függőjátékokkal)

1 x tárolótáska

1 x használati útmutató

Műszaki adatok

 Gyártási idő (hónap/év):
08/2022

 A Delta-Sport Handelskontor GmbH ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel a következő alapvető követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek:

A játékok biztonságáról szóló 2009/48/EK irányelv

Rendeltetésszerű használat

0 éven felüli gyermekeknek ajánlott játék személyes használatra.

Biztonsági utasítások

- Figyelmeztetés. A csomagolás és a rögzítés anyaga nem része a játéknak, és azt biztonsági okokból mindig el kell távolítani, mielőtt a terméket a gyermekek kezébe adjuk.
- Felnőtt szerelje össze. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek kizárólag összeszerelt állapotban férhessenek hozzá a termékhez, annak valamennyi alkotóeleméhez, illetve komponenséhez.
- Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett játszhatnak a termékkel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a terméken nem láthatóak-e sérülés vagy kopás jelei. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!

Felszerelés

BA-11164

Figyelmeztetés! A rudak megfeszülhetnek, amikor kihúzza őket a tárolótáskából.

1. Vegyen ki minden alkotóelemet a tárolótáskából.
2. Csatlakoztassa a rudak rögzítőcsatjait a játszószőnyeghez (A ábra).

Megjegyzés: A játszószőnyeg rögzítőcsatjai a játszószőnyeg alján található.

3. Állítsa fel a rudakat, és kösse fent össze őket a rájuk felvarrt zsinórok segítségével.
4. A terméket sík, szilárd felületre kell helyezni.

BA-11165

Figyelmeztetés! Az íves száraz megfeszülhetnek, amikor kihúzza őket a tárolótáskából.

1. Vegyen ki minden alkotóelemet a tárolótáskából.
2. Illessze egymásra az íves szárazakat úgy, hogy keresztet alkossanak.
3. Csatlakoztassa az íves szárazak rögzítőcsatjait a játszószőnyeghez (A ábra).

Megjegyzés: A játszószőnyeg rögzítőcsatjai a játszószőnyeg alján található.

4. A terméket sík, szilárd felületre kell helyezni.
5. Fontos! Az első használat előtt távolítsa el a védőfóliát a tükörről.

Szétszerelés

1. Az oldalukon nyomja össze a rögzítőcsatokat, és húzza szét őket (A ábra).
2. Tegye be a terméket a tárolótáskába.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.

Tároláshoz és szállításhoz a mellékelt tárolótáskát használja.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerkeket a tisztításhoz.

Rudak, felfüggesztőgyűrűk és sípoló függőjátékok:

Csak nedves törölkendővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra.



Játszószőnyeg, zörgős fóliás, csörgős és tükrös függőjátékok:

30°-os finom mosás / kémlelő mosás



Tudnivalók a hulladékkezelésről

Az árucikket és a csomagolóanyagot az érvényes helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlannítsa. A csomagolóanyagok, pl. nylonzacskók, nem kerülhetnek gyermekek kezébe. A csomagolóanyagot gyermekek számára hozzá nem férhető helyen tárolja.



A terméket és csomagolását környezetbarát módon selejtezze le.



Az újrahasznosító kód a különböző anyagokat jelöli, hogy azok nyersanyagként újrahasznosíthatók legyenek.

A kód az újrahasznosítás jelből - értsd: az újrahasznosítás körforgás jelölése - és egy számból áll, ami adott anyagot jelöl.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 414817_2201

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vso dokumentacijo.

Obseg dobave

BA-11164

- 1 x tipi za dojenčka (vklj. s palicami in obeski)
- 1 x torba za shranjevanje
- 1 x navodilo za uporabo

BA-11165

- 1 x aktivnostna podloga za dojenčka (vklj. z loki in obeski)
- 1 x torba za shranjevanje
- 1 x navodilo za uporabo

Tehnični podatki



Datum izdelave (mesec/leto):
08/2022



Delta-Sport Handelskontor GmbH izjavlja, da ta izdelek izpolnjuje naslednje osnovne zahteve in druga ustrezna določila:

2009/48/ES - Direktiva o igračah

Namenska uporaba

Ta izdelek je igrača, predvidena za zasebno uporabo za otroke, starejše od 0 let.



Varnostni napotki

- Opozorilo. Embalažni in pritrdilni materiali niso sestavni del igrače in jih je treba iz varnostnih razlogov vedno odstraniti, preden se izdelek preda otrokom za igro.
- Sestaviti mora odrasla oseba. Pazite, da se izdelek in vsi sestavni deli oz. komponente otroku predajo le v sestavljenem stanju.
- Otroci se smejo z izdelkom igrati le pod nadzorom odraslih oseb.
- Pred vsako uporabo preverite izdelek glede poškodb ali obrabe. Izdelek smete uporabljati le v brezhibnem stanju!

Montaža

BA-11164

Opozorilo! Palice so lahko napete, ko jih izvlečete iz torbe za shranjevanje.

1. Posamezne dele vzemite iz torbe za shranjevanje.
2. Vtična zapirala palic povežite s podlogo (sl. A).

Napotek: vtični spoji podloge so na spodnji strani.

3. Palice postavite pokonci in jih na zgornjih koncih zavežite skupaj s prišito vrvico.
4. Izdelek položite na trdno in ravno podlago.

BA-11165

Opozorilo! Loki so lahko napeti, ko jih izvlečete iz torbe za shranjevanje.

1. Posamezne dele vzemite iz torbe za shranjevanje.
2. Loke obrnite narazen navzven, tako da tvorijo križ.
3. Vtična zapirala koncev lokov povežite s podlogo (sl. A).

Napotek: vtični spoji podloge so na spodnji strani.

4. Izdelek položite na trdno in ravno podlago.
5. Pomembno! Pred prvo uporabo odstranite zaščitno folijo z ogledala.

Demontaža

1. Vtična zapirala stisnite ob strani skupaj in jih povlecite narazen (sl. A).
2. Izdelek položite v torbo za shranjevanje.

Shranjevanje, čiščenje

Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi. Za shranjevanje in transport uporabite priloženo torbo za shranjevanje.

POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Palice, obročki za obešanje in cvileči obeski: čistite le z vlažno krpo za čiščenje in nato do suhega obrišite.



Podloga, obeski iz šelesteče folije, obeski ropotulje in obeski z ogledali:

30 °C fino perilo/nežno pranje.



Napotki za odlaganje v smeti

Izdelek in embalažne materiale zavržite v skladu z aktualnimi lokalnimi predpisi. Embalažni materiali, npr. folijske vrečke, ne sodijo v roke otrok. Embalažni material shranite otrokom nedosegljivo.



Izdelke in embalažo odstranite okolju prijazno.



Koda za recikliranje označuje različne materiale za vračanje v reciklirni krog.

Vsebuje simbol za recikliranje, ki označuje reciklirni krog, in številko, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin. Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo. Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 414817_2201

 Servis Slovenija

Tel.: 080080917

E-Mail: deltasport@lidl.si



Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih pogojih navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvodjalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky

BA-11164

1 x Dětské aktivity tipi (včetně tyčí a přívěšků)
1 x ukládací taška
1 x návod k použití

BA-11165

1 x Dětská deka (obsahuje oblouky a přívěšky)
1 x ukládací taška
1 x návod k použití

Technická data



Datum výroby (měsíc/rok):
08/2022

CE Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je ve shodě s následujícími základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními:

2009/48/ES – směrnice o bezpečnosti hraček.

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je hračka pro děti od 0 let pro privátní použití.

! Bezpečnostní pokyny

- Upozornění. Všechny obalové a upevňovací materiály nejsou součástí hračky a musí být z bezpečnostních důvodů vždy odstraněny před tím, než výrobek předáte dětem na hraní.
- Nutné sestavení hračky dospělou osobou. Dbejte na to, aby výrobek a veškeré součásti, resp. komponenty, byly předávány dítěti pouze v sestaveném stavu.
- Děti si smí s výrobkem hrát pouze pod dohledem dospělých.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!

Montáž

BA-11164

Upozornění! Tyčky mohou být při vytahování z ukládací tašky napnuté.

1. Vyjměte všechny jednotlivé díly z ukládací tašky.
 2. Připojte přezky tyčí k dece (obr. A).
- Upozornění:** Konektory jsou umístěny na spodní straně deky.
3. Postavte tyčky na výšku a na horních koncích je svažte k sobě přišitou šňůrkou.
 4. Výrobek položte na rovný a pevný podklad.

BA-11165

Upozornění! Oblouky mohou být při vytahování z ukládací tašky napnuté.

1. Vyjměte všechny jednotlivé díly z ukládací tašky.
2. Otočte oblouky od sebe tak, aby tvořily kříž.
3. Připojte přezky konců oblouků k dece (obr. A).

Upozornění: Konektory jsou umístěny na spodní straně deky.

4. Výrobek položte na rovný a pevný podklad.
5. Důležité! Před prvním použitím odstraňte ochrannou fólii ze zrcadla.

Demontáž

1. Stiskněte přezky po stranách k sobě a roztáhněte je od sebe (obr. A).
2. Uložte výrobek do ukládací tašky.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Ke skladování a přepravě použijte dodanou ukládací tašku.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Tyče, závěsné kroužky a pískací přívěsky:

Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně ořete do sucha.



Deka, šustící fólie, přívěsky na chrástítka a na zrcátka:

30° jemné praní/šetrné praní.



Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Likvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci.

Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám - dle naší volby - bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 414817_2201



Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia


BA-11164


- 1 x detský stan (vrátane tyčí a prívieskov)
- 1 x taška na úschovu
- 1 x návod na používanie

BA-11165

- 1 x detská hracia deka (vrátane oblúkov a prívieskov)
- 1 x taška na úschovu
- 1 x návod na používanie

Technické údaje

 Dátum výroby (mesiac/rok):
08/2022

 Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto prehlasuje, že sa tento výrobok zhoduje s nasledovnými základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:
Smernica 2009/48/ES – o bezpečnosti hračiek

Používanie podľa určenia

Tento výrobok je hračka pre deti od 0 rokov pre súkromné používanie.

Bezpečnostné pokyny

- Upozornenie. Všetok obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou hračky a mali by ste ho z bezpečnostných dôvodov odstrániť skôr, ako výrobok odovzdáte deťom na hranie.
- Vyžaduje sa dohľad dospelých. Dávajte pozor na to, aby bol výrobok a všetky jeho súčiastky príp. komponenty odovzdaný dieťaťu len v zloženom stave.
- Deti sa smú hrať s výrobkom len pod dohľadom dospelých.
- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!

Montáž

BA-11164

Upozornenie! Tyče môžu byť pri vyberaní z tašky na úschovu pod napätím.

1. Jednotlivé diely vyberte z tašky na úschovu.
2. Spojte zapínacie spony tyčí s dekou (obr. A).

Upozornenie: Zástrčkové spojenia deky sa nachádzajú na spodnej strane.

3. Tyče narovnajte a spojte ich na horných koncoch pomocou našitej šnúry.
4. Výrobok položte na rovný a pevný podklad.

BA-11165

Upozornenie! Oblúky môžu byť pri vyberaní z tašky na úschovu pod napätím.

1. Jednotlivé diely vyberte z tašky na úschovu.
2. Oblúky rozoberte tak, aby vytvorili kríž.
3. Spojte zapínacie spony koncov oblúkov s dekou (obr. A).

Upozornenie: Zástrčkové spojenia deky sa nachádzajú na spodnej strane.

4. Výrobok položte na rovný a pevný podklad.
5. Dôležité! Pred prvým použitím odstráňte zo zrkadla ochrannú fóliu.

Demontáž

1. Zapínacie spony stlačte z boku a roztriahnite ich (obr. A).
2. Vložte výrobok do tašky na úschovu.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Na skladovanie a transport používajte dodanú tašku na úschovu. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistíte ostrými čistiacimi prostriedkami.

Týče, závesné krúžky a pískajúce prívesky:

Čistíte len vlhkou handričkou a nakoniec utriete dosucha.



Deka, prívesky z vatelíny, hrkálky a závesné zrkadielka:

30 ° jemná/citlivá bielizeň.



Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia.

Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.


Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytujeme DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely. Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 414817_2201

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

BA-11164

- 1 x Baby-Activity-Tipi
(inkl. Stangen und Anhänger)
- 1 x Aufbewahrungstasche
- 1 x Gebrauchsanweisung

BA-11165

- 1 x Baby-Activity-Decke
(inkl. Bögen und Anhänger)
- 1 x Aufbewahrungstasche
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
08/2022

CE Hiermit erklärt Delta-Sport Handlungskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EU – Spielzeug-Richtlinie

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 0 Jahren für den privaten Gebrauch.

Sicherheitshinweise

- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen. Achten Sie darauf, dass der Artikel und sämtliche Bestandteile bzw. Komponenten nur im aufgebauten Zustand an das Kind übergeben werden.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

Montage

BA-11164

Achtung! Die Stangen können beim Herausziehen aus der Aufbewahrungstasche unter Spannung stehen.

1. Entnehmen Sie die Einzelteile aus der Aufbewahrungstasche.
2. Verbinden Sie die Steckverschlüsse der Stangen mit der Decke (Abb. A).

Hinweis: Die Steckverbindungen der Decke befinden sich auf der Unterseite.

3. Richten Sie die Stangen auf und binden Sie sie an den oberen Enden mithilfe der angehängten Schnur zusammen.
4. Legen Sie den Artikel auf einen ebenen und festen Untergrund.

BA-11165

Achtung! Die Bögen können beim Herausziehen aus der Aufbewahrungstasche unter Spannung stehen.

1. Entnehmen Sie die Einzelteile aus der Aufbewahrungstasche.
2. Drehen Sie die Bögen auseinander, sodass sie ein Kreuz ergeben.
3. Verbinden Sie die Steckverschlüsse der Bogenenden mit der Decke (Abb. A).

Hinweis: Die Steckverbindungen der Decke befinden sich auf der Unterseite.

4. Legen Sie den Artikel auf einen ebenen und festen Untergrund.
5. Wichtig! Entfernen Sie vor der ersten Verwendung die Schutzfolie vom Spiegel.

Demontage

1. Drücken Sie die Steckverschlüsse seitlich zusammen und ziehen Sie sie auseinander (Abb. A).
2. Legen Sie den Artikel in die Aufbewahrungstasche.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nutzen Sie zum Lagern und Transportieren die mitgelieferte Aufbewahrungstasche.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Stangen, Aufhängungsringe und Quietsch-Anhänger:

Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.



Decke, Knisterfolien-, Rassel- und Spiegel-Anhänger:

30°C Feinwäsche/Schonwäsche.



Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreikbaar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garanziefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 414817_2201

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



08/2022

Delta-Sport-Nr.: BA-11164, BA-11165

06.08.2022 / PM.5-45

IAN 414817_2201

